

Paritair comité voor het bont  
en kleinvel  
(nr 148.00)

Commission paritaire de la  
fourrure et de la peau en poil  
(nr 148.00)

**Collectieve arbeidsovereenkomst  
van 21 september 2016**

**Convention collective de travail du  
21 septembre 2016**

**Verhoging van de maaltijdcheque**

**Augmentation de cheque-repas**

Artikel 1

Article 1

Deze collectieve arbeids-overeenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters, hierna "werknemers" genoemd, van alle ondernemingen die onder het Paritair Comité voor de bont en kleinvel ressorteren, met uitzondering van de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die zich bezighouden met de haarsnijderij (en voorheen onder het afgeschafte subcomité 148.01 vielen).

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières, dénommés ci-après « travailleurs », de toutes les entreprises ressortissant à la commission paritaire de la fourrure et de la peau en poil, à l'exception des employeurs et travailleurs des entreprises s'occupant de la coupe de poils (et autrefois ressortissaient à la sous-commission abrogée 148.01).

Artikel 2

Op 1 januari 2016 wordt het patronaal aandeel in de maaltijdcheques verhoogd met 1,00 EUR per cheque, zodat de nominale waarde van een cheque op 4,00 EUR komt.

Article 2

À partir du 1er janvier 2016, la quote-part patronale dans les cheques-repas est majorée d' 1,00 EUR par cheque, de sorte que la valeur nominale d'un chèque s'élève à 4,00 EUR.

Artikel 3

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 oktober 2015 (N° 130477/CO/148).

Article 3

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 27 octobre 2015 (N° 130477/CO/148).

Artikel 4

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2016 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij kan worden opgezegd op verzoek van de meest gereede partij mits een opzegging van 3 maanden, gericht bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het bont en kleinvel.

Artikel 4

La présente convention collective de travail produit ses effets le 1 janvier 2016 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée à la demande de la partie la plus diligente moyennant un préavis de 3 mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission Paritaire de la fourrure et de la peau en poil.